

# Cuisinart<sup>MD</sup>

## LIVRET D'INSTRUCTIONS



**Cafetière de 4 tasses**

**Série DCC-450C**

Pour votre sécurité et votre satisfaction continue, prenez toujours le temps de lire le livret d'instructions attentivement avant d'utiliser l'appareil.

# **PRÉCAUTIONS IMPORTANTES**

Lorsque vous utilisez un appareil électrique, il faut toujours respecter certaines règles de sécurité élémentaires afin de réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure. Voici quelques-unes de ces règles :

- 1. LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.**
- 2. Débranchez toujours l'appareil quand il ne sert pas et avant de le nettoyer. Laissez-le toujours refroidir avant de le nettoyer et avant de poser ou déposer des pièces.**
3. Évitez de toucher les surfaces chaudes. Utilisez les poignées et les boutons.
4. Pour éviter les risques de choc électrique, ne mettez jamais l'appareil, son cordon ou sa fiche dans l'eau ou un autre liquide.
5. Surveillez toujours les enfants lorsqu'ils utilisent l'appareil ou qu'ils se trouvent à proximité de l'appareil en fonction.
6. N'utilisez pas l'appareil si son cordon ou sa fiche est endommagé ou encore, après qu'il a mal fonctionné, a été échappé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit. Retournez-le au centre de service après-vente Cuisinart le plus proche pour le faire examiner et réparer au besoin.
7. N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par Cuisinart au risque de causer des blessures.
8. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
9. Ne laissez pas le cordon pendre du rebord d'un plan de travail ou d'une table, ni venir en contact avec des surfaces chaudes.
10. Ne placez pas l'appareil sur un élément chaud d'une cuisinière au gaz ou électrique ou à proximité, ni dans un four chaud.
11. Commencez toujours par remplir le réservoir, puis branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale. Pour débrancher l'appareil, appuyez d'abord sur la touche d'arrêt, puis retirez le cordon de la prise murale.
12. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
13. Posez le couvercle solidement sur la verseuse avant de verser le contenu.
14. Ne retirez pas le couvercle durant le cycle d'infusion, car vous risqueriez de vous brûler.
15. La verseuse est conçue spécifiquement pour la cafetière; ne la mettez jamais sur la cuisinière.
16. Ne déposez pas une verseuse chaude sur une surface mouillée ou froide.
17. N'utilisez pas une verseuse fêlée ou dont la poignée est desserrée ou affaiblie.
18. Ne nettoyez pas la verseuse ou la plaque chauffante avec un détergent, de la laine d'acier ou un autre matériau abrasif.
19. **MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE, NE RETIREZ PAS LE PANNEAU DU DESSOUS DE L'APPAREIL. IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ LES RÉPARATIONS À UNE PERSONNE AUTORISÉE SEULEMENT.**
20. Évitez tout contact avec les pièces en mouvement.
21. N'utilisez pas la cafetière dans une armoire pour appareils ménagers ou sous une armoire

suspendue. **Quand vous rangez la cafetière dans une armoire pour appareils ménagers, débranchez-la toujours.** Un contact pourrait accidentellement la mettre en marche, ce qui représente un risque d'incendie, surtout si elle touche une paroi intérieure de l'armoire ou que la porte de l'armoire touche la cafetière lorsque vous la fermez.

d'électrocution pour les personnes exposées.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'instructions importantes concernant l'utilisation et l'entretien dans le mode d'emploi de l'appareil.

## INSTRUCTIONS CONCERNANT LE CORDON COURT

L'appareil est muni d'un cordon d'alimentation électrique court afin de réduire les risques d'emmèlement ou de trébuchement que présente un cordon long. Vous pouvez utiliser une rallonge électrique, à condition de prendre certaines précautions.

Si vous utilisez une rallonge électrique, elle doit avoir un calibre égal ou supérieur à celui de l'appareil, être trifilaire et être placée de façon à ne pas pendre du comptoir ou de la table pour éviter que les enfants ne puissent l'atteindre ou que quelqu'un ne trébuche dessus.



## AVIS

L'appareil est muni d'une fiche d'alimentation polarisée (une des deux broches est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de choc électrique, il n'y a qu'une seule façon d'insérer cette fiche

L'éclair à tête de flèche dans un triangle équilatéral prévient l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non protégée à l'intérieur de l'appareil assez élevée pour constituer un risque



---

dans une prise de courant polarisée. Si elle n'entre pas, inversez-la; si elle n'entre toujours pas, communiquez avec un électricien qualifié. Ne contournez pas cette mesure de sécurité de quelque manière que ce soit.

## AVIS DE FONCTIONNEMENT

Il est possible qu'un engorgement ou un refoulement de l'eau ou du café se produise dans le panier-filtre dans n'importe laquelle des conditions suivantes : utilisation d'une mouture trop fine ou de plus d'un filtre en papier ou du filtre doré conjointement avec un filtre en papier, nettoyage inadéquat du filtre doré ou quantité excessive de mouture dans le panier-filtre.

**Attention :** N'ouvrez jamais le panier-filtre pendant le cycle d'infusion, même s'il n'y a pas d'eau qui s'en écoule, car de l'eau ou du café extrêmement chaud pourrait en déborder et causer des brûlures.

S'il n'y a pas d'eau ou de café qui s'écoule du panier-filtre pendant le cycle d'infusion, débranchez l'appareil et attendez dix minutes avant d'ouvrir le panier-filtre pour le vérifier.

**Attention :** Pendant l'infusion et après, l'acier inoxydable de la verseuse deviendra chaud. Assurez-vous de saisir la verseuse par sa poignée uniquement.

## TABLE DES MATIÈRES

Précautions importantes .....	2
Instructions de déballage .....	4
Caractéristiques et avantages .....	4
En quête du café parfait.....	5
Infusion du café .....	6
Nettoyage et entretien .....	6
Détartrage.....	7

Garantie..... 7

## INSTRUCTIONS DE DÉBALLAGE

1. Placez la boîte sur une grande surface plate et solide. Couchez la boîte sur le côté.
2. Retirez le livret d'instructions et tout autre document.
3. Glissez l'appareil emballé hors de la boîte.
4. Retirez le matériel d'emballage. Enlevez la verseuse de la cafetière.
5. Sortez la cafetière du reste des pièces d'emballage avec précaution.

Conservez tout le matériel d'emballage au cas où vous auriez besoin de remballer votre cafetière à une date ultérieure.

Gardez tous les sacs en plastique hors de la portée des enfants.

## CARACTÉRISTIQUES ET AVANTAGES

1. **Couvercle du réservoir**  
Abattant pour faciliter le remplissage.
2. **Réservoir d'eau**
3. **Panier-filtre (non montré)**  
Compatible avec un filtre en papier no 2 ou un filtre permanent.
4. **Logement du panier-filtre**
5. **Pomme de douche (non montrée)**  
Distribue l'eau de façon égale sur le café, ce qui atténue la baisse de température lorsque l'eau filtre à travers la mouture de café.
6. **Brew Pause<sup>MC</sup>**  
Interrompt l'écoulement du café du panier-filtre quand on retire la verseuse de la plaque chauffante durant le cycle d'infusion (maximum de 30 secondes) afin de pouvoir verser une tasse sans

# EN QUÊTE DU CAFÉ PARFAIT

## 1<sup>er</sup> ÉLÉMENT : L'EAU

Le café est fait d'eau à 98 %. C'est donc dire que la qualité de l'eau est toute aussi importante que celle du café. Règle générale, si l'eau du robinet n'a pas bon goût, elle ne sera pas meilleure dans votre café.

## 2<sup>e</sup> ÉLÉMENT : LE CAFÉ

Bien que la grande partie du café soit de l'eau, toute la saveur vient des grains de café. Pour obtenir la qualité digne d'un café-bar, vous devez utiliser du café de la même qualité. Si vous choisissez de mouler votre café, achetez des grains entiers et frais, en une quantité suffisante pour deux semaines seulement. Une fois que les grains ont été cassés, ils perdent rapidement leur saveur.

## 3<sup>e</sup> ÉLÉMENT : LA MOUTURE

Le degré de finesse de la mouture est un élément crucial. Une mouture trop fine causera une surextraction des arômes et un goût amer, ainsi qu'un risque de colmatage du filtre. Une mouture trop grossière donnera un café insipide, car l'eau percolera au travers trop rapidement. Si vous moulez vos grains, nous recommandons une mouture moyenne.

## 4<sup>e</sup> ÉLÉMENT : LE DOSAGE

La cafetière Cuisinart<sup>MD</sup> donne des tasses de café de 5 onces (150 ml). Utilisez la quantité de mouture qui correspond au nombre de tasses à infuser. Nous recommandons d'utiliser 1 c. à soupe (15 ml) de mouture par tasse, mais vous pouvez en utiliser plus ou moins, selon vos goûts.

faire de dégâts. Étant donné que le taux d'extraction de la saveur varie durant le cycle d'infusion, nous recommandons de laisser le cycle d'infusion se terminer avant de verser le café.

## 7. Touche marche/arrêt (non montré)

## 8. Verseuse en acier inoxydable

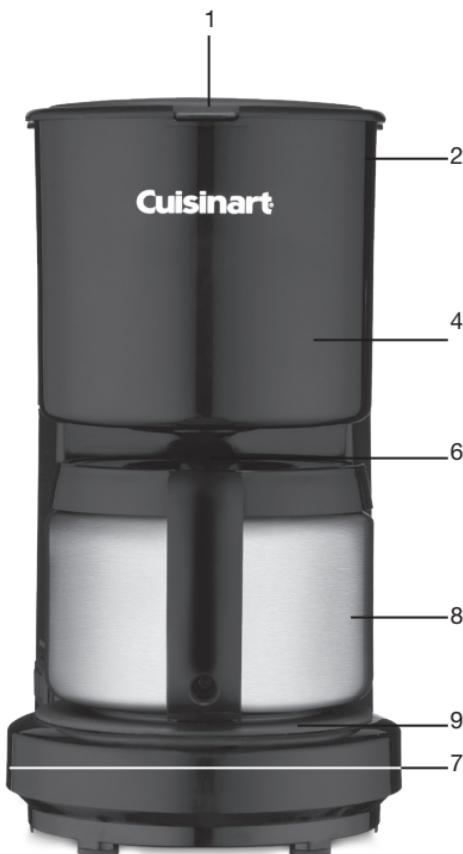
Avec poignée ergonomique et protège-jointures. Facile à verser.

## 9. Plaque chauffante avec arrêt automatique

Revêtement antiadhésif noir anti-rayures. S'éteint automatiquement après un délai de 30 minutes.

## 10. Sans BPA (non montré)

Toutes les pièces avec lesquelles l'eau ou le café vient en contact sont exemptes de BPA.



# INFUSION DU CAFÉ

## MISE EN SERVICE

**Il est recommandé de rincer votre nouvelle cafetière avant de l'utiliser la première fois.** Vous n'avez qu'à remplir le réservoir d'eau froide et suivre les instructions pour l'infusion du café. **N'AJOUTEZ PAS DE CAFÉ!** Une fois que la cafetière a été rincée, elle est prête pour l'infusion d'un vrai pot de café. Préparez-vous à savourer du Cuisinart à son meilleur!

### 1. Remplissez le réservoir d'eau :

Soulevez le couvercle du réservoir. Versez la quantité d'eau désirée dans le réservoir en vérifiant l'indicateur de niveau d'eau situé à l'intérieur.

### 2. Ajoutez la mouture de café :

Retirez le panier-filtre en saisissant la poignée et en le levant tout droit, et mettez-le sur le comptoir.

Mettez-y un filtre de papier n° 2 OU un filtre permanent. Assurez-vous que le filtre de papier est parfaitement ouvert et bien inséré dans le panier-filtre. (Il peut être utile de plier et d'aplatir les joints du filtre de papier au préalable.) Ajoutez la quantité de café qui correspond au nombre de tasses à infuser.

Comptez 1 c. à soupe (15 ml) par tasse. Modifiez les quantités au goût.

Remettez le panier-filtre dans son logement et refermez le couvercle en appuyant fermement dessus pour d'assurer qu'il est bien fermé.

#### Avant d'infuser le café :

Vérifiez que la verseuse est sur la plaque chauffante. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise murale

### 3. Allumez la cafetière :

Appuyez sur le bouton « marche/arrêt » sur le côté de l'appareil : le voyant lumineux s'allume.

### 4. Pendant et après l'infusion :

La fonction Brew Pause<sup>MC</sup> interrompt l'écoulement du café du panier-filtre pour que vous puissiez retirer la verseuse de la plaque chauffante et vous servir une tasse

de café pendant le cycle d'infusion. Il ne faut toutefois pas retirer la verseuse pendant plus de 30 secondes à la fois, car cela ferait déborder le panier. Bien que nous offrons cette caractéristique, nous ne recommandons pas de vous servir une tasse avant la fin du cycle, parce que le café infusé au début du cycle a une saveur très différente de celui qui est infusé à la fin du cycle. Se servir une tasse de café pendant l'infusion affaiblira la saveur du reste du pot.

**Attention : Pendant et après l'infusion, l'acier inoxydable de la verseuse deviendra chaud. Assurez-vous de saisir la verseuse par sa poignée uniquement.**

Une fois le café infusé, remuez-le afin de mélanger les saveurs, car le café qui a été infusé au début du cycle sera un peu plus fort que le café qui a été infusé vers la fin du cycle.

Après l'infusion, la plaque chauffante gardera le café à une température d'environ 180 à 185 °F (82 à 85 °C). La cafetière s'éteindra automatiquement après 30 minutes.

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

### NETTOYEZ ET ESSUYEZ PARFAITEMENT TOUTES LES PIÈCES APRÈS CHAQUE UTILISATION.

Éteignez et débranchez toujours la cafetière avant de la nettoyer.

Soulevez le couvercle du réservoir. Retirez et jetez le filtre en papier et le marc de café. Le panier-filtre peut être lavé à l'eau chaude savonneuse et rincé parfaitement ou encore lavé dans le panier supérieur du lave-vaisselle. Essuyez toutes les pièces avant de les utiliser.

Ne versez pas d'eau dans l'appareil une fois que le panier-filtre a été retiré. Essuyez la partie sous le panier-filtre avec un chiffon humide.

Retirez la verseuse de la plaque chauffante. Jetez le café qui reste. La ver-

---

seuse et son couvercle doivent être lavés à l'eau chaude savonneuse et rincés parfaitement.

N'utilisez pas de poudre à récurer ni de détergent puissant sur aucune pièce de la cafetière.

#### **N'immergez jamais la base de l'appareil dans de l'eau ou un autre liquide.**

Pour nettoyer la base, il suffit de l'essuyer avec un chiffon humide et de l'assécher avant de la ranger. Essuyez la plaque chauffante avec un chiffon propre et humide; n'utilisez jamais de produits ou de détergents abrasifs pour la nettoyer. N'essuyez pas l'intérieur du réservoir d'eau avec un chiffon, car il pourrait y laisser de la peluche.

#### **Entretien**

Toute autre opération d'entretien doit être confiée à un représentant de service autorisé.

#### **Détartrage**

Le détartrage, c'est l'opération qui consiste à éliminer les dépôts de calcium qui se forment à la longue sur les pièces métalliques de la cafetière.

La fréquence du détartrage dépend de la dureté de l'eau et de l'utilisation que vous faites de la cafetière. Pour obtenir de bons résultats avec votre cafetière Cuisinart<sup>MD</sup>, détartrez-la de temps à autre.

Pour détartrer la cafetière : Remplissez le réservoir d'eau à capacité avec une solution d'eau et de vinaigre blanc dans une proportion de deux tiers d'eau pour un tiers de vinaigre. Mettez la cafetière en marche. Un cycle devrait suffire. Une fois le cycle terminé, éteignez la cafetière. Refaites un cycle de rinçage avec de l'eau froide seulement avant d'infuser du café dans l'appareil.

de fabrication, dans le cadre d'un usage domestique normal, pendant une période de 3 ans à partir de la date d'achat originale. La garantie couvre seulement les vices de fabrication, tels que les défauts mécaniques et électriques. Elle ne couvre pas les dommages causés par un usage abusif, des réparations ou des modifications non autorisées, le vol, le mauvais usage, ni les dommages causés par le transport ou des conditions environnementales. Les appareils dont le numéro d'identification a été retiré ou modifié ne seront pas couverts.

La garantie n'est pas offerte aux détaillants ni aux acheteurs ou propriétaires commerciaux. Si l'appareil Cuisinart devait s'avérer défectueux pendant la période de garantie, nous le réparerons ou le remplacerons, au besoin. Aux fins de la garantie, afin de faciliter la vérification de la date d'achat originale, veuillez enregistrer votre produit en ligne à [www.cuisinart.ca](http://www.cuisinart.ca) et conservez votre reçu de caisse original pendant toute la durée de la période de la garantie limitée. La garantie ne couvre pas les dommages causés par des accidents, un usage inappropriate ou abusif, ou une surchauffe. Elle ne s'applique pas aux rayures, aux taches, aux altérations de couleur ou aux autres dommages aux surfaces internes ou externes qui ne compromettent pas le fonctionnement du produit. Elle exclut aussi expressément tous les dommages accessoires ou conséquents.

## **GARANTIE GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS**

Nous garantissons que le présent produit Cuisinart sera exempt de vice de matière ou

Ce produit Cuisinart a été fabriqué selon les caractéristiques les plus rigoureuses et il a été conçu pour être branché seulement à une prise de 120 V et être utilisé avec des accessoires ou des pièces de rechange autorisés.

La garantie exclut expressément toute défectuosité ou tout dommage résultant de l'utilisation avec des convertisseurs, des accessoires ou des pièces de rechange ou encore de travaux de réparation non autorisés par Cuisinart.

En cas de défectuosité de l'appareil au cours de la période de garantie, ne le retournez pas au magasin où vous l'avez acheté, mais communiquez avec notre Centre de service à la clientèle aux coordonnées suivantes :

**Numéro sans frais :**

1-800-472-7606

**Adresse :**

Cuisinart Canada  
100 Conair Parkway  
Woodbridge, Ont. L4H 0L2

**Adresse électronique :**

consumer\_Canada@conair.com

**Modèle :**

Série DCC-450C

Afin d'assurer la rapidité et l'exactitude de votre retour de produit, veuillez inclure ce qui suit :

- 10,00 \$ pour les frais d'expédition et de manutention du produit (chèque ou mandat postal)
- Adresse de retour et numéro de téléphone
- Description du défaut du

produit

- Code de date du produit\*/copie de la preuve d'achat original
- Toute autre information pertinente au retour du produit

\* Le code de date du produit se trouve sur le dessous de la base. Il s'agit d'un numéro de 4 ou 5 chiffres. Par exemple, 90630 désigne l'année, le mois et le jour (2009, juin/30).

**Remarque :** Pour une meilleure protection, nous vous recommandons de faire appel à un service de livraison traçable et assuré. Cuisinart n'est pas responsable des dommages causés pendant le transport ni pour les envois qui ne lui parviennent pas.

Pour commander des pièces de remplacement ou des accessoires, contactez notre Centre de service à la clientèle, au 1-800-472-7606. Pour plus d'information, veuillez visiter notre site Internet au [www.cuisinart.ca](http://www.cuisinart.ca).

Les autres marques de commerce ou de service qui sont mentionnées dans le présent livret sont des marques de leur propriétaire respectif.

©2015 Cuisinart Canada

100 Conair Parkway,  
Woodbridge, Ontario L4H 0L2

Courriel centre au consommateur :  
[Consumer\\_Canada@Conair.com](mailto:Consumer_Canada@Conair.com)

Imprimé en Chine

15CC148049

IB-4731-CAN